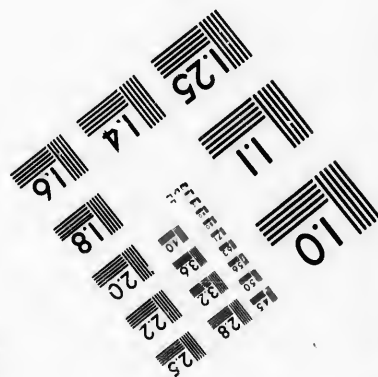
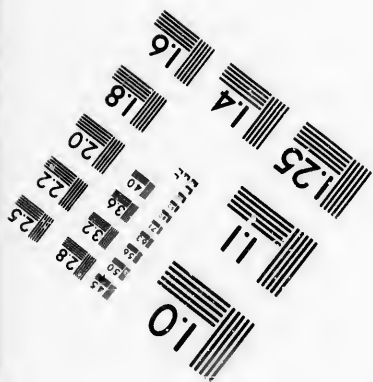
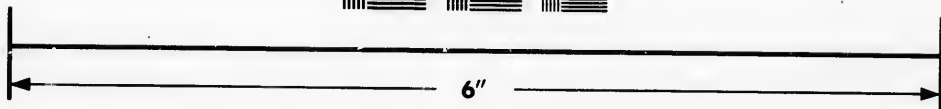
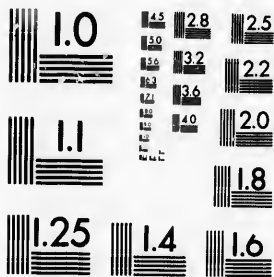


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1986

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/
Couverture de couleur | <input type="checkbox"/> Coloured pages/
Pages de couleur |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/
Couverture endommagée | <input checked="" type="checkbox"/> Pages damaged/
Pages endommagées |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/
Le titre de couverture manque | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur | <input type="checkbox"/> Pages detached/
Pages détachées |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire) | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/
Transparence |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/
Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
Lare liure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distorsion le long de la marge intérieure | <input type="checkbox"/> Only edition available/
Seule édition disponible |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible. |
| <input checked="" type="checkbox"/> Additional comments:
Commentaires supplémentaires: | Docket title page is bound in as last page in book but filmed as first page on fiche. |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
								/			

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

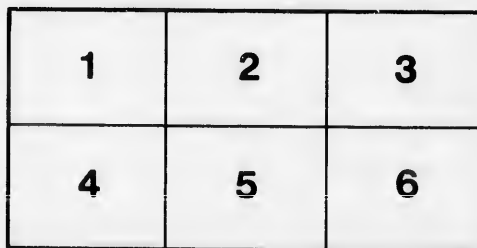
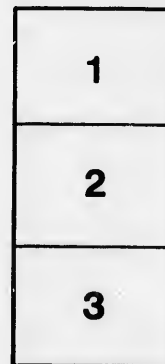
Bibliothèque nationale du Québec

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Québec

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

COURT OF APPEALS.

JEAN BAPTISTE LAFFRANCE,

Appellant;

and

DOMINIQUE ROUSSEAU and

PAUL JOSEPH FLEBOUY,

Respondents.

APPELLANT'S CASE

A. STUART, for Appellant.

COURT OF APPEALS.



In a Cause

Between

JEAN BAPTISTE LAFRANCE,

(*Plaintiff in the Court below,*)

APPELLANT,

and

DOMINIQUE ROUSSEAU and PAUL

JOSEPH LACROIX,

(*Defendants in the Court below,*)

RESPONDENTS.

THE APPELLANT'S CASE.

THE Appellant instituted in the King's Bench at Montreal, an Action against the Respondents, who are partners carrying on trade at Montreal and in the Indian countries, for the recovery of a sum of twenty-five pounds due to him by the Respondents for his services as a *Voyageur*.

The Declaration contains two counts, one founded upon the written agreement entered into, between these parties; and the other on an *indebitatus assumpsit*, for work and labour generally.

The defence set up by the Respondents was, that the Appellant had disobeyed the Respondents, and had, notwithstanding their prohibition, traded with the Indians and had taken it upon himself, contrary to the agreement and against the will of the Respondents, to bring down three or four passengers in the Respondents' canoes, to the damage of the Respondents, &c.

The facts, as disclosed in the evidence in the cause, are that the Appellant in the summer of One thousand eight hundred and fifteen, entered into an agreement in the form used in the Indian trade, to proceed as canoe man and pilot (*guide*) in the Respondent's Canoes and batteaux to Michilimackinac and thence to return in the same to Montreal. He accordingly left Montreal about the tenth of June, 1815, but on arriving within a half league of the Island upon which the Fort of Michilimackinac stands, Mr. Lacroix, one of the Respondents, directed the party to return to Drummond Island, the Fort of Michilimackinac having fallen into the hands of the Americans.

Here Mr. Lacroix required the canoe man to build for him a store. The Respondent refused to join in this work, stating that it was not included in his agreement. Mr. Lacroix stopped the Appellant's provisions in consequence, and the Appellant with some others of the canoe men passed seven days without receiving any food whatever from Mr. Lacroix.

Mr. Lacroix, in a rage, told the Appellant that in consequence of this refusal he would not pay him his wages; but on no occasion did he find fault with the general conduct of the Appellant, which, by the testimony of all the witnesses, appears to have been highly exemplary.

The Appellant, after being detained sixteen or seventeen days, at Drummond Island, left that Island with the consent and by the orders of Mr. Lacroix, in the canoe of the Respondents, and continued his services to them as canoe man and pilot to Montreal, where he arrived in the month of September, 1815.

The Respondents having refused to pay the Appellant his wages, he was under the necessity of instituting an action against them in the King's Bench at Montreal.

That Court by their judgement of the _____ day of _____ maintained the Respondents' plea and dismissed the Appellant's action with costs.

It is from this judgment that the present appeal is brought.

Quebec, 20th July, 1818.

e
's

of
re

